nijkamp · balám · junior · peer · peter

ash gb williams · ramses II · glasnow

MARVEL 2

hawkeye

kate bishop

INFINITY COMICS

Kate Bishop: Investigadora privada. Amante de los perros. Antigua Young y West Coast Avenger. Mejor Hawkeye. Para todas las necesidades de investigación y/o relacionadas con las flechas, por favor, póngase en contacto con...

hawkeye
kate bishop

escritora • Marieke Nijkamp

tintas • Oren Junior lápices • Enid Balám

coloristas • Brittany Peer & Cris Peter

rótulos • VC's Joe Caramagna

artista de portada principal • Jahnoy Lindsay artista de portada variante • Stephanie Hans

traductor • Ash Gb Williams maqueta • Ramses II corrector • Glasnow

Resort Chapiteau, los Hamptons.

KATE BISHOP Y EL CASO DE LA CHICA DESAPARECIDA/EL ANILLO DESAPARECIDO/ LA HERMANA REPENTINAMENTE NO TAN DESAPARECIDA.

¿QUÉ QUIERES DECIR CON QUE NO QUIERES QUE BUSQUE A KENNEDY?

ESTOY SEGURO DE QUE CREE QUE TIENE ALGO DE EXPERIENCIA, SEÑORITA BISHOP.

PERO ESTAMOS MÁS QUE EQUIPADOS PARA MANEJAR ESTE ASUNTO.

¿*ALGO* DE EXPERIENCIA?

¿CUÁNTOS CASOS DE PERSONAS DESAPARECIDAS HA RESUELTO?

PRIVATE INVESTIGATOR

POR FAVOR, ENTREGUE ESA CHAQUETA, SEÑORITA BISHOP.

ES INVESTIGADORA PRIVADA BISHOP PARA USTED. O ***HAWKEYE.*** O BÁSICAMENTE UNA MALDITA ***AVENGER.***

"LES PEDIMOS QUE VUELVAN A SUS HABITACIONES MIENTRAS AVERIGUAMOS QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ".

SI ALGUIEN SE LLEVÓ A ESA NIÑA, SE HABRÁ IDO MUCHO ANTES DE QUE ESOS MATONES SE PONGAN LAS PILAS.

ESTOY SEGURA DE QUE EL PERSONAL SABE LO QUE ESTÁ HACIENDO.

A MENOS QUE NO QUIERAN QUE ME INVOLUCRE.

¿NO ACABAS DE OFRECER MI AYUDA A LA MADRE DE ESA NIÑA?

ESO FUE ANTES DE QUE LLEGARAN LOS PROFESIONALES.

¡PARLOTEO!

YO *SOY* UNA PROFE--

ANTES DE QUE PUDIERAS APROVECHAR LA DISTRACCIÓN PARA ENCONTRAR MI ANILLO.

VAMOS-- PEDÍ HABITACIONES CONTIGUAS.

23

ALGUNAS COSAS NUNCA CAMBIAN.

NADA SE INTERPONE EN LOS ASUNTOS DE UN BISHOP.

REALMENTE TE ENCARGASTE DE TODO, ¿NO?

ES LO MENOS QUE PODÍA HACER. SÉ QUE PUEDO PARECER DURA, PERO TE PROMETO QUE NO TE LO PEDIRÍA SI NO FUERA IMPORTANTE.

HARÉ LO QUE PUEDA.

GRACIAS, KATIE.

¡AAAAARGH!

ES KATE.

Kate

Okey, puede ser una trampa.

NADIE EN NUESTRA FAMILIA HACE NADA SIN SEGUNDAS INTENCIONES.

America

...

Te lo dije. ¿Necesitas ayuda?

SI SUSAN CREE QUE PUEDO IGNORAR A UNA CHICA DESAPARECIDA, REALMENTE NO ME CONOCE EN ABSOLUTO.

WOOF

Nah. Todavía no.

VILLANOS TONTOS, Y ASUNTOS DE FAMILIA, LUCKY.

WHINE

KNOCK KNOCK

¿SEÑORITA BISHOP? TENGA UN CUESTIONARIO DE BIENVENIDA PARA LA EXPERIENCIA COMPLETA DEL CHAPITEAU--

DESCUBRAMOS A QUÉ NOS ENFRENTAMOS.

¿QUÉ ESTÁS TRAMANDO, HERMANA QUERIDA?

¿QUÉ ES LO QUE NO ME DICES?

OOH. TIPO SEXY.

UGH. LOS CIRCOS SON LA ESPECIALIDAD DE CLINT.

OH, QUÉ ELEGANTE...

ME LO IBA A PASAR TAN BIEN EN LA PISCINA.

CONCÉNTRATE, BISHOP.

LA PULSERA FALSA ES UN BUEN TOQUE.

¿NO TIENES MIEDO DE QUE ARRUINE EL EXPERIMENTO?

MA CHÈRE ESTE **ES** EL EXPERIMENTO.

CAM09 REC

LO TENGO.

ESPECTACULARMENTE INÚTIL A PROPÓSITO O POR IGNORANCIA-- ESA ES LA CUESTIÓN.

VAMOS A MOSTRARLES CÓMO SE HACE.

FOTOS, FOTOS, FOTOS...

ESTO PODRÍA ALIMENTAR A UNA FAMILIA. O A DIEZ.

LECTURA LIGERA DE VACACIONES. A CASSIE LE ENCANTARÍA ESTO.

INTELIGENCIA ARTIFICIAL AVANZADA Y NEUROFILOSOFÍA

ALGO PROMETEDOR.

INCLUSO LOS RICOS DOBLAN MAL SUS CAMISAS.

SIN SARCASMO-- ESTO ES SIMPLEMENTE ADORABLE.

ESTA DEBE SER KENNEDY.

UNA FAMILIA FELIZ...

MAPA DEL RESORT-- PODRÍA SER ÚTIL.

CREEEEEAK

ESTOY SOLO. AHORA DIME DÓNDE TIENES A MI HIJA.

PAGARÉ LO QUE QUIERAS PARA RECUPERAR A KENNEDY.

¡HARÍA CUALQUIER COSA POR MI HIJA!

ESOS MATONES DEL PERSONAL NO TIENEN NI IDEA DE CÓMO MANEJAR ESTO.

MENOS MAL QUE YO SÍ.

MAYOR-MENTE.

YO ME ENCARGO DE ESTO, PADRE DE KENNEDY. CONFÍA EN MÍ.

SOLO QUIERO QUE MI HIJA ESTÉ A SALVO. CUESTE LO QUE CUESTE.

Y YO-- NECESITARÉ VER UNA PRUEBA DE VIDA. MUÉSTRAME QUE ESTÁ BIEN, Y ENCONTRARÉ EL DINERO. LO PROMETO.

BUEN HOMBRE.

ELLA ESTÁ BIEN. ELLA ESTÁ BIEN.

DING

LA ENCONTRARÉ. LO PROMETO.

ESTE RESORT TIENE DE *TODO*. ROBOS DE JOYAS. SECUESTROS. PAYASOS.

LA HORA DE LA PISCINA DEBE SER ESPECTACULAR PARA QUE LOS HUÉSPEDES SIGAN VISITÁNDOLA.

TRAERÉ A TU HIJA A CASA.

NO DEBERÍAMOS HABER VUELTO AQUÍ.

PERO LO PASAMOS TAN BIEN.

SOLO RECUERDO HABER ESTADO HOLGAZANEANDO EN LA PISCINA. LO PASÉ ***TAN*** BIEN.

"RESORT CHAPITEAU. LO PASARÁS TAN BIEN".

PROMESAS, PROMESAS.

CREO QUE YA ES HORA DE QUE EMPIECE A DISFRUTAR DE MI ESTANCIA.

PARA PASARLO BIEN:*

A) ENCONTRAR A LA CHICA.

B) ENCONTRAR EL ANILLO.

C) ENCONTRAR CUALQUIER OTRA COSA QUE FALTE AQUÍ, INCLUYENDO EL SENTIDO COMÚN DE TODOS.

D) ENCONTRAR LA VERDAD Y LA GENTE QUE ESTÁ DETRÁS DE ESTO Y PATEARLES EL TRASERO.

E) TODO LO ANTERIOR

(*MARQUE CON UN CÍRCULO LA RESPUESTA QUE CORRESPONDA).

PRIMER PASO, DESCUBRIR LOS SECRETOS DE ESTOS TERRENOS DEL RESORT.

Y CUALQUIER EXTRAÑO Y RETORCIDO DESORDEN MENTAL QUE ESTÉ OCURRIENDO AQUÍ.

rustle rustle

¡SOMOS NOSOTROS! ¡NO DISPARES!

WOOF!

TENEMOS QUE DEJAR DE REUNIRNOS ASÍ.

¿ROBASTE MI PERRO *OTRA VEZ?*

VINE A PEDIRLO PRESTADO, PERO NO ESTABAS.

PENSÉ QUE PODRÍA AYUDAR A ENCONTRAR A KENNEDY.

¡Y TIENE UNA PISTA!

¿ESTÁS BUSCANDO A KENNEDY?

¿POR QUÉ?

¿Y POR QUÉ ES UN PLAN DECENTE?

ESCUCHÉ AL PERSONAL DECIR QUE NO ENCONTRARON HUELLAS FUERA DE LAS PUERTAS.

ASÍ QUE ME IMAGINÉ QUE AÚN DEBÍA ESTAR EN LAS INSTALACIONES. Y PENSÉ QUE ESTABAS CONCENTRADA EN OTRAS COSAS.

NO ERES LA ÚNICA QUE PUEDE AYUDAR, HERMANITA.

BIEN. LO QUE SEA. SUSAN TENÍA RAZÓN SOLO POR ESTA VEZ.

TENEMOS QUE ENCONTRAR AYUDA.

NO, LO HAREMOS A MI MANERA. ¿CONFÍAS EN MÍ?

OBVIAMENTE, MÁS DE LO QUE TÚ CONFÍAS EN MÍ.

WOOF

DUCK DURO

¡PERO NO FALSO!

SOLO NO ES EL PUNTO EN ESTE MOMENTO.

¡ESPERO!

?

SLAM

¡DEJA IR A KENNEDY!

¡OYE! ¡SAL DE AQUÍ!

KENNEDY PERTENECE AQUÍ.

TENGO QUE MANTENERLA A SALVO.

¿A MENOS QUE SUS PADRES NO PAGUEN? NO SÉ QUÉ CLASE DE HISTORIA RETORCIDA TE CUENTAS A TI MISMO PARA DORMIR POR LA NOCHE, PERO SE ACABA AHORA.

¿KENNEDY? ESTOY AQUÍ PARA DEVOLVERTE A TUS PADRES.

¡OKEY!

¡NO! ¡ELLA PERTENECE *AQUÍ!*

MOVIMIENTO INTELIGENTE, BISHOP!

¡SUSAN! ¡AGARRA A LA CHICA!

TENGO QUE MANTENERLA A *SALVO.*

UM, LA ÚLTIMA VEZ QUE LO COMPROBÉ, YO SOY LA QUE LA MANTIENE A SALVO EN ESTE ESCENARIO. ¿¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO?!

ELLA NECESITA SER PROTEGIDA. ES MI DEBER.

WOOF

SLAM

BLAM

TIENE QUE QUEDARSE AQUÍ.

NO PUEDE IRSE.

REACCIONA. ¿QUÉ TE PASA?

LA VAMOS A LLEVAR DE VUELTA CON SUS PADRES.

CRACK

¡NO!

OH, ABSOLUTAMENTE NO. ALÉJATE DE ELLA, MONSTRUO.

fwoosh

¡AAARRRGGGHH!

VIEJO. *RESPIRA.*

SI ESTO ES POR EL RESCATE, NO TIENES SUERTE.

NO ES QUE HAYA PODIDO TOMAR ESA FOTO POR SU CUENTA...

NO ES QUE NADA DE ESTO TENGA REALMENTE SENTIDO...

A MENOS QUE...

¡KATE! ¡CUIDADO!

TWANG

SNAP

¡OWWWWW!

¿DÓNDE ESTOY? ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?

¿ME HAS *DISPARADO?*

¿QUÉ TE *PASA?*

¡SUSAN, SÁCALA DE AQUÍ!

TÚ-- ¿QUÉ ES LO ÚLTIMO QUE RECUERDAS ANTES DE SECUESTRAR A ESA CHICA?

¡¿SECUES-TRARLA?! ESTABA VIENDO ACTUAR A UN ACRÓBATA, Y ESTABA PASANDO--

--UN BUEN RATO.

SÍ, SÍ, LO SÉ.

¿TAN BUENO QUE DECIDISTE ROBAR A UNA CHICA DE SUS PADRES?

¡NO LO HICE! YO NUNCA--

¿TIENES TU TELÉFONO, SE-CUESTRADOR?

SOY ***ALEX.*** NO LO TENGO. LO DEJÉ EN MI HABITACIÓN ESTA MAÑANA.

POR FAVOR, NO LE HARÉ DAÑO A ESA CHICA.

¡GRRRRR!

NO, NO LO HARÁS.

RECORDATORIO: MANDA UN MENSA-JE A CLINT PARA DECIRLE QUE ODIO EL CIRCO.

ELLA ESTÁ EMPEZANDO A VERLO AHORA.

SIEMPRE SUPE QUE ERA UNA CHICA INTELIGENTE.

CAM 3

REC

EL HOMBRE ES UN LASTRE.

ENVIARÉ A UNO DE LOS MIEMBROS DEL PERSONAL PARA QUE SE ENCARGUE DE ÉL.

ESA PRUEBA PODRÍA NECESITAR ALGUNOS AJUSTES.

¿ES HORA DE PROCEDER CON LA SIGUIENTE FASE?

MA CHÈRE, NO PUEDO ESPERAR A VER CÓMO LES VA A NUESTROS ELEGIDOS.

REC

CAM 7

KATE BISHOP Y EL CASO DE LA CHICA DESAPARECIDA, EL ANILLO DESAPARECIDO, LA HERMANA REPENTINAMENTE NO TAN DESAPARECIDA.

AUNQUE NO MENOS QUE TODO UN COMPLEJO POR DELANTE.

ESTA ES LA MEJOR PARTE. POR LO GENERAL.

¡KENNEDY!

¡MAMÁ! ¡ESTABA JUGANDO UN JUEGO!

DALE UN MOMENTO.

MI SENTIDO ARÁCNIDO ESTÁ HORMIGUEANDO.

NO TIENES UN SENTIDO ARÁCNIDO... ¿O SÍ?

NO. SOLO UN SENTIDO BASTANTE DECENTE DE QUE HAY ALGO MUY EXTRAÑO AQUÍ.

¿NO ACABAMOS DE SALVAR EL DÍA?

¿QUÉ ES LO SIGUIENTE?

Y, *POR FAVOR*, ¿PODRÍAS BUSCAR MI ANILLO?

UN PASO A LA VEZ.

BLAM

ALEX...

WOOF

TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ.

EH, NO CREO QUE PODAMOS.

¡¿INVITADOS ZOMBIS BAJO CONTROL MENTAL?!

VINE AQUÍ A PASAR UN BUEN RATO.

Y HONESTAMENTE ME SIENTO TAN ATACADA AHORA MISMO.

¡Continuará!

sigue:

hawkeye
kate bishop

¿Robo de joyas, secuestros y ahora huéspedes con control mental empeñados en atacar a Kate? ¿Qué está pasando en el Resort Chapiteau?

diseño de producción
Nick Russell

editora
Caitlin O'Connell

editora senior
Lauren Bisom

editor en jefe
C.B. Cebulski

traductor
Ash Gb Williams

maqueta
Ramses II

corrector
Glasnow

© 2021 MARVEL. No se pretende ninguna similitud entre ninguno de los nombres, personajes, personas y/o instituciones de esta revista con los de ninguna persona o institución viva o muerta, y cualquier similitud que pueda existir es pura coincidencia.

[proyecto_[1.8]
[infinity_[2.1]

Apoyen a la industria comprando
cómics originales.

Y búscanos en facebook como:
INFINITY COMICS

--INFINITY CORPS

[corps._[0.X]
[comics_[0.X]

[infi_[1.8].....]
[nity_[2.1].....]

[Infinity_Cómics]